

# Randonner en Ancien Testament



Livre du Siracide  
Ben Sirac  
Ecclésiastique

# Rédaction

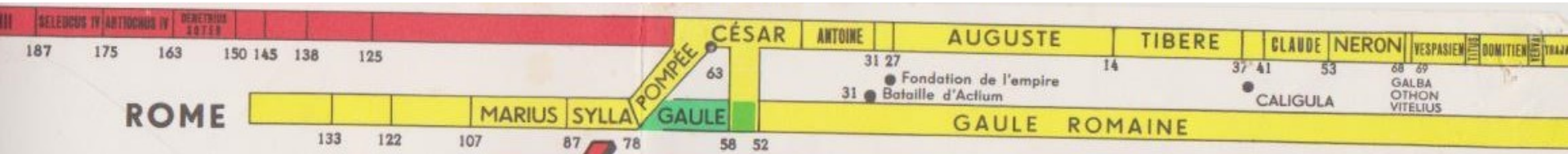
Ce livre porte en fait plusieurs noms. Son nom complet, donné par la Septante, est la "Sagesse de Jésus Ben Sira", ou plus brièvement, la Sagesse de Sira, d'où la création du terme "Siracide" pour le désigner dans certaines bibles francophones. La traduction latine de la Vulgate lui a donné le nom "Ecclésiastique", car ce livre servait à l'instruction des futurs baptisés désireux d'entrer dans l'Eglise.

Il appartient à la Bible grecque et n'a jamais été retenu dans le canon hébreu. Nous savons que le texte grec est la traduction d'un original en langue sémitique. Le traducteur, qui n'est autre que le petit-fils de l'auteur, expose les raisons pour lesquelles il a entrepris cette traduction dans un prologue. Le texte hébreu, longtemps considéré comme perdu, a été retrouvé de manière fragmentaire d'abord en 1896 à la geniza du Caire puis en 1964 dans une des grottes à manuscrits de Qumrân. On a pu ainsi comparer le texte à sa traduction, et constater que le petit-fils de l'auteur a été souvent bien maladroit, comme il le reconnaît lui même: *ce qui est exprimé en hébreu n'a pas la même force une fois traduit dans une autre langue !*

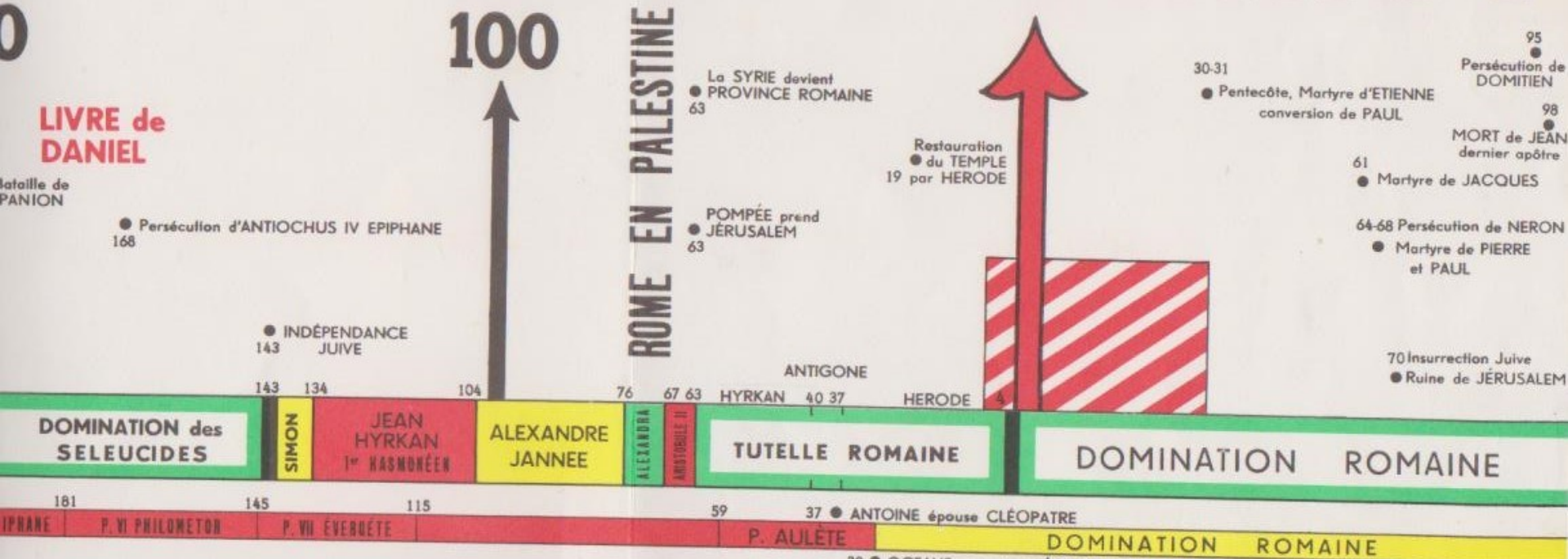
# Rédaction

Le texte hébreu a été écrit vers -190 (par le grand-père Jésus) et traduit en grec une soixantaine d'années plus tard (par le petit-fils Ben Sirac). On se situe donc dans un contexte de montée en puissance de l'hellénisation. L'auteur dit avoir connu le grand-prêtre Simon le Juste (50,1-20) qui est mort après -200. Lors de la traduction du texte, Israël a subi la persécution d'Antiochos IV et le Temple a été profané (50,24).

Le traducteur ne donne pas son âge, mais la date de son arrivée en Egypte, et donc du début de son travail de traduction. Deux rois d'Egypte ont été surnommés 'Evergète', Bienfaiteur : Ptolémée III (247-222) et Ptolémée VII (Physcon, 145-117). Malgré quelques opinions contraires, on admet qu'il s'agit de Ptolémée VII. Le petit-fils aurait donc commencé sa traduction en 132 et l'aurait achevée après la mort du roi en 117. L'oeuvre du grand-père est à situer environ cinquante ans plus tôt, aux alentours des années 180/190.



# JÉSUS-CHRIST



LIVRE de DANIEL

# Plan

## **Prologue (hors numérotation)**

### **I- La sagesse**

- Le mystère de la sagesse (1,1-10)
- La source de la sagesse: la crainte de Dieu (1,11-21)
- Emportement et patience (1,22-24)
- La crainte de Dieu (1,25-30)
- Tenir bon dans l'épreuve (2,1-6)
- Avoir confiance en Dieu (2,7-18)
- Devoirs envers les parents (3,1-16)
- Sur l'humilité (3,17-20)
- Pour ne pas s'égarer à rechercher l'inutile (3,21-25)
- Sur l'orgueil (3,26-29)
- Sur l'aumône (3,30-31)
- Le devoir d'assister les pauvres (4,1-10)
- La sagesse enseignante (4,11-19)
- Sur la justice et la prudence (4,20-31)
- Les dangers qui guettent les riches (5,1-8)
- Danger du mensonge (5,9-6,1)
- Sur l'orgueil (6,2-4)
- La vraie et la fausse amitié (6,5-17)
- Apprendre la sagesse (6,18-37)
- Liste de recommandations (7,1-22)
- Rapports entre parents et enfants (7,23-28)
- Devoirs envers le clergé (7,29-31)

Devoirs envers les pauvres (7,32-36)

Prudence dans les relations avec les hommes et les femmes (8,1-9,18)

Les chefs (10,1-5)

Sur l'orgueil (10,6-18)

Gens dignes et méprisables (10,19-25)

Sur l'humilité et la vérité (10,26-31)

Se méfier des apparences (11,1-6)

Sur la prudence (11,7-9)

Placer sa confiance en Dieu seulement (11,10-28)

Se méfier des méchants (11,29-34)

Donner aux hommes de bien (12,1-7)

Se méfier des ennemis (12,8-18)

Attention aux riches et aux puissants (13,1-26)

Le bonheur du juste (14,1-2)

Sur l'avarice (14,3-10)

Profiter avec sagesse de la vie (14,11-19)

Bonheur du sage (14,20-15,10)

La liberté humaine (15,11-20)

Les enfants méchants (16,1-4)

Sur la punition des pécheurs (16,5-23)

## II- Dieu et la Création

Dieu créateur (16,14-30)

Création de l'homme (17,1-10)

L'alliance (17,11-14)

La miséricorde et la justice divine (17,15-24)

Appel à la conversion (17,25-32)

Dieu grand et miséricordieux (18,1-14)

Apprendre à donner (18,15-18)

Sur la prudence (18,19-29)

Se méfier des désirs (18,30-19,3)

Sur le bavardage (19,4-12)

Discuter avant de condamner (19,13-17)

La vraie et la fausse sagesse (19,20-30)

Quand parler et quand se taire (20,1-8)

Contrastes et maximes diverses (20,9-31)

Se méfier du péché (21,1-10)

Sur les sages et les sots (21,11-28)

Sur le paresseux (22,1-2)

Sur les mauvais enfants (22,3-6)

Comment se comporter avec un sot (22,9-15)

Sur l'homme résolu (22,16-18)

Sur l'amitié (22,19-26)

Sur la vigilance (22,27)

Prière de l'auteur (23,1-6)

Etre prudent dans les serments (23,7-11)

Faire attention à ce que l'on dit (23,12-15)

Sur la luxure (23,16-27)



### III- La sagesse et la loi

Eloge de la sagesse (24,1-17)

Invitation lancée par la sagesse (24,19-22)

La sagesse et la loi (24,23-29)

Le projet de l'auteur (24,30-34)

Ce qui est désirable et ce qui ne l'est pas (25,1-2)

La couronne des vieillards (25,3-6)

Les neuf choses heureuses (25,7-11)

La femme mauvaise (25,13-26)

La femme vertueuse opposée à la femme dévergondée (26,1-18)

Ce qui attriste (26,28)

Risques dans le commerce (26,29-27,3)

L'homme et la parole (27,4-7)

La quête de la justice (27,8-10)

Sur les sots (27,11-15)

L'amitié mise en péril par l'indiscrétion (27,16-21)

Sur l'hypocrisie (27,22-24)

Le châtement du pécheur (27,25-29)

Sur la rancune (27,30-28,7)

Sur la querelle (28,8-12)

Sur la mauvaise langue (28,13-26)

Sur les prêts et les cautions (29,1-20)

L'hospitalité qui humilie (29,21-28)

Sur l'éducation des enfants (30,1-13)

Sur la santé (30,14-20)

Sur la joie (30,21-25)

Sur la richesse (31,1-11)

Comment se tenir dans les réceptions (31,12-24)

Sur le vin (31,25-31)

Comment présider un banquet (32,1-2)

Sur la conversation dans les banquets (32,3-13)

La crainte de Dieu (32,14-33,6)

Dieu le seul maître du temps et de l'histoire (33,7-15)

Projet de l'auteur (33,16-19)

## IV- Comment gouverner sa vie

- Ne pas toucher à ses biens avant sa mort (33,20-24)
- Le traitement des esclaves (33,25-33)
- L'inutilité des songes (34,1-8)
- Les bienfaits des voyages (34,9-12)
- La protection du seigneur sur ceux qui le craignent (34,13-17)
- Sur le culte (34,18-35,15)
- La puissance de la prière (35,16-18)
- Le châtement des païens (35,19-24)
- Prière pour la délivrance d'Israël (36,1-17)
- Sur le discernement (36,18-20)
- Le choix d'une femme (36,21-27)
- Les vrais et les faux amis (37,1-6)
- Les bons et les mauvais conseillers (37,7-15)
- la vraie et la fausse sagesse (37,16-26)
- Sur la tempérance (37,27-31)
- Sur la nécessité de recourir au médecin (38,1-15)
- Sur le deuil (38,16-23)
- Le scribe et l'artisan (38,24-39,11)
- Hymne à la sagesse de Dieu (39,12-35)
- La misère de l'homme (40,1-11)
- Vrais et faux biens (40,12-27)
- Sur la mendicité (40,28-30)
- Sur la mort (41,1-4)
- Le châtement des impies (41,5-10)
- Sur la bonne réputation (41,11-13)
- La vraie et la fausse honte (41,14-42,8)
- Souci que les filles causent à leur père (42,9-11)
- Il faut se méfier des femmes (42,12-14)

## **V- L'action de Dieu dans l'histoire des hommes**

Dieu créateur (42,15-43,33)

Eloge des pères (44,1-50,21)

Action de grâce (50,22-24)

Ajout ? contre trois nations (50,25-26)

Reprise du projet de l'auteur (50,27-29)

Hymne d'action de grâce 51,1-12)

Invitation à rechercher la sagesse (51,13-30)

# PROLOGUE

(1) Beaucoup de grandes choses nous ont été transmises par la Loi, les Prophètes et ceux qui les ont suivis, et il faut, à leur sujet, louer Israël pour son instruction et sa sagesse. Mais il ne faut pas seulement acquérir la science par la lecture, (5) il faut aussi que les amis du savoir puissent être utiles à ceux du dehors, et par la parole et par l'écrit.

C'est pourquoi mon grand-père Jésus, qui s'était adonné par-dessus tout à la lecture de la Loi, des Prophètes

(10) et des autres livres de nos pères, et qui y avait acquis une grande maîtrise, fut amené à écrire lui aussi sur l'instruction et la sagesse, afin que ceux qui aiment le savoir, s'étant familiarisés avec ces sujets, progressent encore davantage dans la vie selon la Loi.

(15) Vous êtes donc invités à en faire la lecture avec bienveillance et attention, et à montrer de l'indulgence s'il vous semble que nous

(20) avons échoué, malgré tous nos efforts, à rendre certaines expressions. Car les choses dites en hébreu dans ce livre n'ont pas la même valeur lorsqu'elles sont traduites en une autre langue. D'ailleurs non seulement cet ouvrage, mais aussi la Loi, les Prophètes

(25) et les autres livres présentent des divergences considérables quant à leur contenu.

C'est donc dans la trente-huitième année du règne d'Evergète qu'étant arrivé en Egypte et y ayant séjourné, j'ai trouvé un exemplaire de cette importante instruction ;

(30) j'ai jugé alors très nécessaire d'apporter moi-même quelque soin et quelque peine à traduire ce livre et, après avoir consacré beaucoup de veilles et de science durant ce laps de temps à mener à bien ce travail, de le publier à l'intention de ceux qui, à l'étranger, veulent être amis du savoir

(35) et conformer leurs mœurs à la vie selon la Loi.

# Chapitre 1

## SECTION A

### Le mystère de la sagesse

1 Toute sagesse **vient du Seigneur,**  
**avec lui elle demeure à jamais.**

2 Le sable des mers, les gouttes de la pluie,  
les jours de l'éternité, qui les dénombrera ?

3 La hauteur du ciel, la largeur de la terre,  
la profondeur de l'abîme, qui les explorera ?

4 Avant toutes choses fut créée la sagesse,  
de **toute éternité** l'intelligence prudente.

6 La racine de la sagesse, à qui fut-elle révélée ?  
ses accomplissements, qui les connaît ?

8 Un seul est sage, très redoutable,  
celui qui siège sur son trône.

**9 Le Seigneur lui-même l'a créée,**

il l'a vue et mesurée,

il l'a répandue sur toutes ses œuvres,

10 en toute chair selon sa largesse,

il l'a **accordée** à ceux qui l'aiment, lui.

Salomon s'est montré sage par le fait qu'il n'a pas cru être déjà sage, à l'instar de beaucoup de jeunes (de moins jeunes et même de vieux), mais qu'il n'a pas eu honte d'avouer : « Je ne suis qu'un enfant et ne sais comment me diriger. » D'où sa prière à Dieu : donne-moi la sagesse ! Quiconque ne sait pas et ne reconnaît pas qu'il est un tel enfant, mais qui s'imagine avoir tout saisi, compris et perçu, n'est à coup sûr pas sage. « Se vantant d'être sages, ils sont devenus fous. » Est sage celui qui, jeune ou vieux, a conscience d'être un enfant qui ne sait comment se diriger. Est sage celui qui s'applique cette parole : « Seul je ne puis faire même un seul pas. » Le propre de la sagesse, c'est que personne ne la possède. Nul n'est déjà sage, ni dans son cerveau ni surtout dans son cœur. On ne peut que le devenir. Tous peuvent obtenir la sagesse, mais seulement en tant que gens qui tendent vers elle des mains vides afin qu'elle leur soit donnée.

## La crainte du Seigneur

11 La **crainte** du Seigneur est gloire et fierté,  
joie et couronne d'allégresse.

12 La **crainte** du Seigneur réjouit le cœur,  
donne joie, gaieté et longue vie.

13 Pour qui **craint** le Seigneur, tout ira bien à la fin,  
au jour de sa mort, il sera béni.

14 Le commencement de la sagesse, c'est la **crainte** du Seigneur,  
pour les fidèles, elle a été créée avec eux dans le sein maternel.

15 Parmi les hommes elle a fait son nid, fondation d'éternité,  
avec leur descendance elle restera fidèlement.

16 La plénitude de la sagesse, c'est la **crainte** du Seigneur,  
elle enivre les hommes de ses fruits.

17 Leur maison tout entière, elle la remplit de ce qu'ils désirent  
et leurs greniers de ses produits.

18 La couronne de la sagesse, c'est la **crainte** du Seigneur  
qui fait fleurir la paix et la bonne santé.

19 Elle fait pleuvoir la science et la connaissance intelligente,  
elle exalte la gloire de ceux qui la possèdent.

20 La racine de la sagesse, c'est la **crainte** du Seigneur,  
et ses rameaux sont une longue vie.

La crainte de l'Éternel est nécessaire pour ce commencement de toute science de la vie. Celui qui ne craint pas l'Éternel se trahit par sa suffisance. Il s'imagine n'avoir besoin d'aucun conseil, parce qu'il a réponse à tout et croit savoir se débrouiller tout seul. On n'a qu'à le laisser faire comme il l'entend. Penser et parler ainsi, ce n'est pas craindre l'Éternel. Le craindre, c'est tendre les mains pour recevoir comme un cadeau l'intelligence et le jugement, la sagesse, la science de la vie.

La crainte de l'Éternel est la condition de la sagesse. Celui qui ne craint pas l'Éternel raisonnera tout autrement. Il se dira par exemple : de quoi ai-je besoin pour moi ? Comment puis-je réussir ? Qu'est-ce qui m'est agréable ? Qu'est-ce que je trouve chic et amusant ? Ce sont là les choses que recherche l'insensé qui ne craint pas l'Éternel. Inversement : celui qui craint l'Éternel a dans les oreilles ce commandement : « Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur et ton prochain comme toi-même. » Il se sent spontanément au service du prochain et placé devant cette question : Comment puis-je le mieux le servir ?



Que faut-il entendre par cette « crainte du Seigneur » qui est le commencement de la sagesse ?

Il existe maintes pseudo-craintes qu'il ne faut pas confondre avec la crainte de l'Éternel. Il faudrait les appeler plus simplement peurs. La peur des gens méchants et dangereux – peur des fantômes – peur de la mort – et finalement peur de soi-même, parce que l'on est en plein désarroi et qu'on ne veut pas le reconnaître. Notez-le bien, toutes ces formes de la peur ne sont pas le commencement, mais la fin de toute sagesse. Elles n'ont rien de commun avec la crainte du Seigneur, tant il est vrai qu'elles ont pour objet non pas Dieu, le vrai Seigneur, mais toutes sortes de petits seigneurs qui ne le sont qu'en apparence. À l'égard de toutes ces peurs, nous pouvons et nous devons nous en tenir à la parole de l'Évangile nous disant de ne pas avoir peur. La sagesse fondée sur la crainte de Dieu est la fin de toutes ces peurs.

Il existe aussi une pseudo-crainte de Dieu qu'il ne faut surtout pas confondre avec la crainte de l'Éternel. On ferait bien de l'appeler également peur : la peur de Dieu, parce qu'il est grand et puissant et que nous sommes faibles et petits. Ou bien parce qu'il pourrait nous accuser comme un procureur général et nous condamner comme un président transcendant de cour pénale qui pourrait finalement nous envoyer pour toujours en enfer. Tout cela n'a rien du tout à faire avec la crainte de l'Éternel.

L'authentique crainte de l'Éternel, c'est l'étonnement, l'admiration, mais aussi l'effroi, la stupéfaction qui s'empare des hommes lorsqu'ils découvrent que de toute éternité Dieu les a aimés et élus, ne les a pas haïs et menacés ; qu'il s'est allié avec eux, qu'il a été leur secours, le tien et le mien, bien avant que nous l'ayons su, et qu'il veut le rester. La crainte de l'Éternel vient de la découverte qu'entre Dieu et moi, il y a cette relation que j'ignorais véritablement, dont j'avais peut-être eu un jour quelque écho, mais que j'avais oubliée, continuant à vivre comme si cela n'était pas ou comme si cela ne me concernait pas. La crainte de l'Éternel vient de la découverte qu'il serait temps de se réveiller du sommeil et de vivre désormais comme les hommes que nous sommes en réalité, aimés de Dieu, élus par lui, des frères et des sœurs de Jésus-Christ, affranchis par lui de notre péché et de notre misère. La crainte de l'Éternel vient de la découverte que Dieu nous appelle à lui. Son appel est assez puissant pour que nous nous réveillions et que nous nous levions pour vivre comme ses enfants. Elle est assurément une véritable crainte, un effroi et un saisissement, mais qui n'ont rien de commun avec la peur stupide dont il a été question tout à l'heure. Une crainte qui est au contraire toute pénétrée d'allégresse tranquille et intense. C'est la crainte qui émane de la reconnaissance. Elle est le commencement de la sagesse, par où nous pouvons tous commencer. Chacun, même l'homme le plus mauvais, le plus insensé. Aujourd'hui, demain, tous les jours chacun peut devenir un petit Salomon, possédant la science, ou mieux l'art de la vie. Caroline Ingrand-Hoffet, pasteure.

## ***Patience et maîtrise de soi***

*22 Une irritation injuste ne pourra se justifier,  
car le mouvement de celui qui s'irrite l'entraîne à sa perte.*

*23 Jusqu'au bon moment l'homme patient tiendra bon  
et ensuite la joie lui sera rendue.*

*24 Jusqu'au bon moment il gardera pour lui ses pensées,  
les lèvres de la foule diront son intelligence.*

## ***Sagesse et droiture***

*25 Parmi les trésors de la sagesse sont les proverbes du savoir,  
mais la piété est un objet d'horreur pour le pécheur.*

*26 Toi qui désires la sagesse, observe les commandements,  
et le Seigneur te l'accordera.*

*27 Car la sagesse et l'instruction, c'est la crainte du Seigneur ;  
son bon plaisir, c'est la fidélité et la douceur.*

*28 Ne sois pas indocile à la crainte du Seigneur,  
ne viens pas à lui avec un cœur double.*

*29 Ne sois pas hypocrite devant les hommes,  
mais veille sur tes lèvres.*

*30 Ne t'élève pas toi-même, de peur de tomber  
et d'attirer sur toi le déshonneur,  
car le Seigneur dévoilera tes secrets  
et t'humiliera au milieu de l'assemblée,  
parce que tu n'es pas venu à la crainte du Seigneur  
et que ton cœur est plein de ruse.*

## Chapitre 3 Devoirs envers les parents

1 Ecoutez, enfants, les conseils de votre père, et agissez ainsi, afin d'être sauvés :

2 car le Seigneur glorifie le père dans ses enfants, il affermit le droit de la mère sur ses fils.

3 Celui qui honore son père expie ses péchés, 4 il amasse un trésor, celui qui glorifie sa mère.

5 Celui qui honore son père trouvera de la joie dans ses propres enfants, au jour de sa prière il sera exaucé.

6 Celui qui glorifie son père aura longue vie, celui qui obéit au Seigneur donnera satisfaction à sa mère,

7 comme des maîtres, il sert ses parents.

8 En actes et en paroles, honore ton père, afin que sa bénédiction vienne sur toi ;

9 car la bénédiction d'un père affermit la maison de ses enfants, mais la malédiction d'une mère en arrache les fondations.

10 Ne te glorifie pas du déshonneur de ton père ; ce n'est pas une gloire pour toi que le déshonneur de ton père ;

11 car la gloire d'un homme vient de l'honneur de son père et c'est un opprobre pour ses enfants qu'une mère dans le déshonneur.

12 Mon fils, prends soin de ton père dans sa vieillesse et ne l'afflige pas durant sa vie.

13 Même s'il perd la raison, sois indulgent et ne l'insulte pas parce que tu es en pleine force.

14 Car ton aumône envers ton père ne sera pas oubliée. à la place de tes péchés, elle sera pour toi une maison nouvelle.

15 Au jour de ta détresse, on se souviendra de toi ; comme givre au soleil, ainsi fondront tes péchés.

16 C'est un blasphémateur, celui qui abandonne son père. il est maudit du Seigneur, celui qui irrite sa mère.

## ***L'humilité***

*17 Mon fils, agis avec douceur en tout ce que tu fais et tu seras aimé de l'homme agréable à Dieu.*

*18 Plus tu es grand, plus il faut t'humilier, et devant le Seigneur tu trouveras grâce.*

*20 Car grande est la puissance du Seigneur, et il est glorifié par les humbles.*

*21 Ce qui est trop difficile pour toi, ne le recherche pas, ce qui est au-dessus de tes forces, ne l'examine pas.*

*22 Réfléchis sur les commandements qui t'ont été donnés, tu n'as pas besoin des choses cachées.*

*23 Ne t'acharne pas à des œuvres qui te dépassent ; ce qui t'a déjà été montré est plus que ne peut concevoir l'esprit humain.*

*24 Car beaucoup ont été égarés par leurs spéculations, leur imagination perverse a faussé leurs pensées.*

## ***L'orgueil***

*26Le cœur endurci finira dans le malheur,  
celui qui aime le danger y périra.*

*27Le cœur endurci sera accablé de peines,  
le pécheur accumulera péché sur péché.*

*28A la détresse de l'orgueilleux il n'est pas de remède ;  
car la plante de la perversité est enracinée en lui.*

*29L'homme intelligent médite les proverbes dans son cœur,  
une oreille attentive, voilà ce que désire le sage.*

## ***L'aumône***

*30Comme l'eau éteint le feu qui flambe,  
ainsi l'aumône efface les péchés.*

*31Celui qui répond par des bienfaits pense à l'avenir,  
s'il vient à chanceler, il trouvera un soutien.*

4,1 Mon fils, ne prive pas le pauvre de sa subsistance, ne fais pas languir les yeux de l'indigent.

2Ne fais pas souffrir une âme affamée,  
n'irrite pas un homme dans le dénuement.

3N'ajoute pas au tourment d'un cœur irrité,  
ne fais pas attendre tes dons à qui en a besoin.

4Ne repousse pas le suppliant dans la détresse,  
ne détourne pas ton visage du pauvre.

5De l'indigent ne détourne pas ton regard,  
ne lui donne pas sujet de te maudire.

6Car s'il te maudit dans l'amertume de son âme,  
son créateur entendra sa prière.

7Fais-toi bien voir de l'assemblée,  
devant un grand, baisse la tête.

8Incline ton oreille vers le pauvre,  
réponds-lui avec douceur des paroles de paix.

9Délivre l'opprimé des mains de l'oppresseur,  
ne sois pas pusillanime quand tu rends la justice.

10Sois pour les orphelins comme un père,  
et un mari pour leur mère :

tu seras comme un fils du Très-Haut,  
il t'aimera plus que ta mère.

## ***La sagesse éducatrice***

*11 La sagesse exalte ses fils,  
et prend soin de ceux qui la recherchent.*

*12 L'aimer, c'est aimer la vie,  
ceux qui se lèvent de bon matin pour elle seront remplis de joie.*

*13 Celui qui la possède obtiendra la gloire en héritage,  
le lieu où il va, le Seigneur le bénit.*

*14 Ceux qui la servent rendent un culte au Saint,  
ceux qui l'aiment, le Seigneur les aime.*

*15 Celui qui l'écoute jugera avec équité,  
celui qui s'attache à elle pourra demeurer en sécurité.*

*16 S'il lui fait confiance, il l'obtiendra en héritage,  
sa postérité en conservera la jouissance.*

*17 Elle l'accompagnera d'abord par des voies tortueuses,  
elle amènera sur lui la crainte et l'effroi.*

*Elle le tourmentera par sa discipline  
jusqu'à ce qu'elle ait confiance en lui,  
elle l'éprouvera par ses préceptes.*

*18 Puis elle reviendra tout droit vers lui et le réjouira  
et lui dévoilera ses secrets.*

*19 Mais s'il s'égare, elle l'abandonnera  
et le livrera à sa perte.*



## **Pudeur et respect humain**

- 20 Observe les circonstances et garde-toi du mal, n'aie pas honte de toi-même.
- 21 Car il y a une honte qui conduit au péché, une autre qui est gloire et grâce.
- 22 Ne te fais pas mauvais visage à toi-même, n'aie pas honte au point de tomber.
- 23 Ne t'interdis pas de parler quand il le faut.
- 24 Au discours on reconnaîtra la sagesse, l'instruction aux paroles de la langue.
- 25 N'argue pas contre la vérité, sois confus de ton ignorance.
- 26 N'aie pas honte d'avouer tes péchés, ne prétends pas t'opposer au cours d'un fleuve.
- 27 Ne t'aplatis pas devant un insensé, ne te laisse pas influencer par le puissant.
- 28 Jusqu'à la mort lutte pour la vérité et le Seigneur Dieu combattra pour toi.
- 29 Ne sois pas hardi dans tes propos et paresseux et indolent dans tes actes.
- 30 Ne sois pas un lion dans ta maison et un poltron parmi tes serviteurs.
- 31 Que ta main ne soit pas ouverte pour prendre, et fermée quand il s'agit de rendre.

## Chapitre 5 Présomption du riche et du pécheur

1 Ne t'appuie pas sur tes richesses et ne dis pas : « Elles me suffisent ! »

2 Ne te laisse pas entraîner par ton instinct et ta force  
à suivre les passions de ton cœur.

3 Ne dis pas : « Qui aura pouvoir sur moi ? »

car le Seigneur à coup sûr te punira.

4 Ne dis pas : « J'ai péché et rien ne m'est arrivé ! »

en effet longue est la patience du Seigneur.

5 Ne sois pas si assuré de ton pardon

que tu entasses fautes sur fautes.

6 Ne dis pas : « Sa miséricorde est grande,

il me pardonnera la multitude de mes péchés »,

car la pitié comme la colère lui appartiennent

et sur les pécheurs s'abattra son courroux.

7 Reviens au Seigneur sans délai

et ne remets pas de jour en jour,

car elle surviendra soudain, la colère du Seigneur

et tu seras anéanti au jour du châtement.

8 Ne t'appuie pas sur des richesses injustement acquises,

elles ne te serviront à rien au jour de la détresse.

## ***La conversation du sage***

*5,9 Ne vanne pas à tout vent  
et ne t'engage pas dans n'importe quel sentier  
ainsi que fait le pécheur à la langue double.*

*10 Reste ferme dans ton sentiment  
et n'aie qu'une parole.*

*11 Sois prompt à écouter,  
mais lent à donner ta réponse.*

*12 Si tu as une opinion, réponds à ton prochain :  
sinon, mets la main sur ta bouche.*

*13 Gloire et déshonneur sont dans la conversation  
et la langue de l'homme peut devenir sa ruine.*

*14 Ne te fais pas une réputation de médisant  
et avec ta langue ne tends pas de pièges,  
car si la honte est sur le voleur,  
une sévère condamnation frappe la duplicité.*

*15 Evite les petites fautes aussi bien que les grandes*

*6,1 et d'ami ne deviens pas ennemi, car un mauvais renom entraîne honte et infamie ;  
tel est le sort du pécheur à la langue double.*

*2 Ne t'exalte pas toi-même dans le dessein de ton âme,  
de peur que ta force ne soit mise en pièces comme un taureau.*

*3 Tu dévoreras tes feuilles, tu détruiras tes fruits,  
tu ne laisseras de toi qu'un bois sec.*

*4 Une passion mauvaise ruine celui qui la possède,  
elle fait de lui la risée de ses ennemis.*

## **L'amitié**

**6,5** Des paroles aimables multiplient les amis, une langue affable multiplie les paroles courtoises.

6Ceux qui te saluent, qu'ils soient nombreux, mais tes conseillers, un entre mille !

7Si tu acquiers un ami, acquiers-le en l'éprouvant, ne te fie pas trop vite à lui.

8Il y a l'homme qui est un ami à son heure à lui et qui ne le restera pas au jour de la détresse.

9Il y a l'ami qui se change en ennemi, qui va dévoiler votre querelle pour ta confusion.

10Il y a l'ami compagnon de table, qui ne restera pas au jour de ta détresse.

11Dans ta prospérité il sera comme toi-même, il commandera avec assurance à tes serviteurs.

12Mais si tu es humilié, il sera contre toi, il se cachera de toi.

13Eloigne-toi de tes ennemis, garde-toi de tes amis.

14Un ami fidèle est un abri sûr, qui l'a trouvé a trouvé un trésor.

15Un ami fidèle n'a pas de prix, c'est un bien inestimable.

16Un ami fidèle est un élixir de vie, ceux qui craignent le Seigneur le trouveront.

17Qui craint le Seigneur dirige bien son amitié, car tel il est, tel sera son compagnon.

## **Les amis, la famille**

**7,18** N'échange pas un ami pour de l'argent,  
ni un vrai frère pour l'or d'Ofir.

**19** Ne t'écarte pas d'une épouse sage et bonne,  
car sa grâce vaut mieux que l'or.

**20** Ne maltraite pas le serviteur qui travaille fidèlement,  
ni le salarié qui a le cœur à l'ouvrage.

**21** Que ton âme aime le serviteur intelligent,  
ne lui refuse pas sa liberté.

**22** As-tu des troupeaux ? Surveille-les.  
Si tu en tires profit, conserve-les.

**23** As-tu des enfants ? Eduque-les,  
plie leur nuque dès la jeunesse.

**24** As-tu des filles ? Veille sur leur corps,  
ne leur montre pas un visage joyeux.

**25** Marie ta fille, et tu en auras terminé avec une grosse affaire,  
mais donne-la à un homme intelligent.

**26** As-tu une femme selon ton âme ? Ne la chasse pas.  
Mais ne te fie pas à celle que tu ne peux aimer.

**27** De tout ton cœur glorifie ton père,  
et n'oublie pas les souffrances de ta mère.

**28** Souviens-toi que tu leur dois la naissance,  
comment leur rendras-tu ce qu'ils ont fait pour toi ?

## Rapports humains

**9,10** Ne délaisse pas un vieil ami,  
car un ami de fraîche date ne le vaut pas.  
Vin nouveau, ami nouveau ;  
quand il aura vieilli, tu le boiras avec joie.

## **Les vrais et les faux amis**

**12,8** Ce n'est pas dans le bonheur qu'on reconnaît l'ami, mais dans le malheur l'ennemi ne reste pas caché.

9 Quand un homme est heureux, ses ennemis sont dans l'affliction, mais dans ses malheurs, même son ami s'écarte de lui.

10 Ne te fie jamais à ton ennemi ; car sa méchanceté est pareille au bronze qui s'altère.

11 Même s'il fait l'humble et chemine courbé, fais attention et prends garde à lui ; sois pour lui comme un polisseur de miroir, sache qu'il ne restera pas toujours taché de rouille.

12 Ne l'installe pas auprès de toi, de peur qu'il ne te renverse pour prendre ta place ; ne l'assieds pas à ta droite, de peur qu'il ne convoite ton propre siège ; tu comprendrais à la fin la justesse de mes discours, et tu te souviendrais avec regret de mes paroles.

13 Qui aura pitié du charmeur mordu par un serpent et de ceux qui s'approchent des bêtes fauves ?

14 Tel est celui qui fréquente le pécheur et qui se laisse impliquer dans ses péchés.

15 Il reste une heure avec toi, mais si tu chancelles, il ne s'attarde pas.

16 L'ennemi a la douceur sur les lèvres, mais dans son cœur il voudrait te précipiter dans une fosse.

L'ennemi peut avoir les larmes aux yeux, mais s'il en trouve l'occasion, il sera insatiable de sang.

17 Si quelque malheur t'arrive, tu le trouveras là avant toi, et, sous prétexte de te secourir, il te saisira par le talon.

18 Il secouera la tête, il battra des mains, il déblatérera sans cesse et changera de visage.

## ***L'acquisition de la sagesse***

*6,18 Mon fils, dès ta jeunesse accueille l'instruction,  
jusqu'à tes cheveux blancs tu trouveras la sagesse.*

*19 Comme le laboureur et le semeur, approche-toi d'elle  
et attends ses fruits excellents.*

*Car, à la cultiver, tu peineras quelque peu,  
mais tu mangeras bientôt de ses produits.*

...

*23 Ecoute, mon fils, et reçois mon avis,  
ne rejette pas mon conseil.*

*24 Mets tes pieds dans ses entraves,  
et ton cou dans son carcan.*

*25 Incline ton épaule pour la porter,  
ne sois pas impatient de ses liens.*

*26 Va à elle de toute ton âme,  
et de toute ta force garde ses voies.*

*27 Suis-la à la piste et recherche-la, elle se fera connaître de toi ;  
quand tu l'auras saisie, ne la lâche pas.*

*28 Car à la fin tu trouveras en elle le repos,  
elle se changera pour toi en joie.*

...



## Chapitre 7 Conseils divers

1 Ne fais pas le mal et aucun mal ne t'arrivera.

2 Eloigne-toi de l'injustice, elle s'écartera de toi.

3 Ne sème pas dans les sillons de l'injustice,  
de peur d'en récolter sept fois plus.

4 Ne demande pas au Seigneur le pouvoir,  
ni au roi un siège glorieux.

5 Ne pose pas au juste devant le Seigneur,  
ni au sage devant le roi.

6 Ne cherche pas à devenir juge,  
si tu n'es pas capable d'extirper l'injustice,  
car tu pourrais être influencé par la personne d'un prince  
et compromettre ainsi ta propre intégrité.

7 Ne pêche pas contre l'assemblée de la cité,  
ne t'abaisse pas toi-même devant la foule.

8 Ne renouvelle pas deux fois ton péché,  
car le premier suffit à te rendre coupable.

9 Ne dis pas : « Il regardera l'abondance de mes offrandes ;  
quand je les présenterai au Très-Haut, il les acceptera. »

10 Ne sois pas pusillanime dans ta prière,  
ne néglige pas de faire l'aumône.

11 Ne ris jamais de l'homme qui est dans l'amertume,  
car il est Quelqu'un qui humilie et qui élève.

12 Ne forge pas de mensonge contre ton frère,  
ne fais rien de semblable contre ton ami.

13 Garde-toi du mensonge en toute circonstance :  
y persister ne conduit à rien de bon.

14 Ne bavarde pas dans l'assemblée des anciens,  
ne répète pas tes paroles dans ta prière.

15 Ne déteste pas le travail pénible,  
ni le travail des champs créé par le Très-Haut.

16 Ne te joins pas à l'assemblée des pécheurs,  
souviens-toi que la colère ne tarde pas.

17 Humilie fortement ton âme,  
car la punition de l'impie, c'est le feu et les vers.

## **Les prêtres**

29 De toute ton âme révère le Seigneur  
et vénère ses prêtres.

30 De toute ta force aime celui qui t'a créé,  
ne délaisse pas ses ministres.

31 Crains le Seigneur et honore le prêtre,  
donne-lui sa part comme il t'a été prescrit,  
prémices, sacrifices de réparation, offrande des épaules,  
sacrifice de consécration et prémices des choses saintes.

## ***Les pauvres et les affligés***

*32 Tends la main au mendiant,  
pour que tu sois pleinement béni.*

*33 Que la faveur de tes dons aille à tous les vivants,  
au mort même ne refuse pas ta grâce.*

*34 Ne te détourne pas de ceux qui pleurent,  
avec les affligés, afflige-toi.*

*35 N'hésite pas à visiter les malades ;  
c'est pour de telles actions que tu seras aimé.*

*36 Quoi que tu fasses, souviens-toi de ta fin  
et jamais tu ne pécheras.*

## Chapitre 8 Prudence et circonspection

1 Ne te dispute pas avec un homme puissant, de peur de tomber dans ses mains.

2 Ne te querelle pas avec un homme riche,  
de peur qu'il n'ait plus de poids que toi.

Car l'or en a perdu beaucoup,  
il a fait dévier même le cœur des rois.

3 Ne te dispute pas avec un homme bavard,  
ne mets pas du bois sur son feu.

4 Ne plaisante pas avec un homme mal élevé,  
de peur de voir tes ancêtres insultés.

5 Ne fais pas de reproches à l'homme qui se repent de son péché ;  
souviens-toi que nous sommes tous coupables.

6 Ne méprise pas un homme parce qu'il est vieux,  
car certains d'entre nous aussi vieillissent.

7 Ne te réjouis pas de ce qu'un autre soit mort ;  
souviens-toi que tous nous devons mourir.

8 Ne méprise pas les récits des sages,  
mais consacre-toi à l'étude de leurs maximes.

Car c'est d'eux que tu apprendras l'instruction,  
et à remplir ton office auprès des grands.

9 Ne t'écarte pas des récits des vieillards, car eux-mêmes les ont appris de leurs pères. C'est auprès d'eux que tu apprendras à comprendre, et à avoir une réponse prête lorsqu'il faut.

10 Ne allume pas les charbons du pécheur, de peur de brûler aux flammes de son feu.

11 Ne tiens pas tête à l'homme insolent, de peur qu'il ne cherche à te prendre au piège de tes propres paroles.

12 Ne prête pas d'argent à un homme plus puissant que toi, et si tu prêtes, considère ton argent comme perdu.

13 Ne te porte pas caution au-dessus de tes moyens, et si tu le fais, attends-toi à devoir payer.

14 Ne aie pas de procès avec un juge, car on jugera en sa faveur à cause de sa position.

15 Ne fais pas route avec l'audacieux, de peur qu'il ne t'accable de maux.

Car il se dirigera selon sa volonté, et par sa folie tu périras avec lui.

16 Ne entre pas en conflit avec le violent, ne traverse pas avec lui le désert.

Car à ses yeux le sang versé compte pour rien, là où tu ne pourras appeler à l'aide, il se jettera sur toi.

17 Ne tiens pas conseil avec l'insensé, car il ne pourra dissimuler vos propos.

18 En présence d'un étranger ne fais rien de secret, car tu ne sais pas ce qu'il pourrait en tirer.

19 Ne découvre pas ton cœur à n'importe qui, on ne t'en saurait aucun gré.

## Chapitre 9 Les femmes

1 Ne sois pas jaloux de la femme que tu chéris, de peur qu'elle n'apprenne à mal agir envers toi.

2 Ne te livre pas à une femme au point qu'elle domine sur toi.

3 Ne va pas au-devant d'une courtisane, prends garde de tomber dans ses filets.

4 Ne t'attarde pas avec la joueuse de lyre, de peur de te laisser prendre à ses artifices.

5 N'attache pas tes regards sur une jeune fille, de peur d'être pris au piège dans sa condamnation.

6 Ne te livre pas aux prostituées, de peur de perdre ton patrimoine.

7 Ne regarde pas autour de toi par les rues de la ville, ne t'égare pas dans ses coins déserts.

8 Détourne ton regard d'une jolie femme, n'attache pas tes regards sur la beauté qui ne t'appartient pas. Beaucoup ont été égarés par la beauté d'une femme, l'amour s'y allume comme un feu.

9 Au près d'une femme mariée ne t'assieds jamais, ne festoie pas avec elle en buvant du vin,

de crainte que ton âme n'incline vers elle et que dans ta passion tu ne glisses à ta perte.

## **Soucis d'un père pour sa fille**

**42,9** Une fille est pour son père une cause secrète d'insomnie,  
le souci qu'elle donne éloigne le sommeil :  
quand elle est jeune, parce qu'elle risque de laisser passer la fleur de l'âge,  
une fois mariée, parce qu'elle pourrait être détestée,  
10 vierge, elle risque d'être déflorée  
et de devenir enceinte dans la maison de son père ;  
alors qu'elle est unie à un mari, elle risque d'être infidèle,  
et dans la maison de son mari, elle risque d'être stérile.  
11 Autour d'une fille sans retenue monte une garde renforcée,  
de peur qu'elle ne fasse de toi la risée de tes ennemis,  
la fable de la ville et la cause de l'attroupement du peuple  
et qu'elle ne te couvre de honte à l'assemblée plénière.

## **Se garder des femmes**

12 Ne fixe tes regards sur la beauté d'aucun être humain  
et ne t'assieds pas au milieu des femmes,  
13 car des vêtements sort la teigne  
et d'une femme une méchanceté de femme.  
14 Mieux vaut la méchanceté d'un homme que la bonté d'une femme ;  
une femme couvre de honte et expose à l'insulte.

**23,1** Seigneur, Père et Maître de ma vie, ne m'abandonne pas à leur penchant et ne permets pas qu'elles me fassent tomber.

2 Qui imposera les verges à mes pensées  
et, à mon cœur, la discipline de la sagesse,  
sans les épargner dans mes égarements  
ni laisser passer leurs fautes ?

3 De peur que ne se multiplient mes erreurs  
et que mes péchés ne s'accumulent ;  
pour que je ne tombe pas devant mes adversaires  
et que mon ennemi ne s'en félicite.

4 O Seigneur, Père et Dieu de ma vie,  
ne me donne point l'arrogance des yeux

5 et détourne de moi la convoitise.

6 Que l'appétit sexuel et la luxure n'aient pas de prise sur moi,  
ne me livre pas au désir impudique !



# Chapitre 25

## Le bon et le mauvais mari

1 Il est **trois** choses que mon âme désire passionnément et qui sont belles aux yeux du Seigneur et des hommes :

la concorde entre frères, l'amitié entre voisins, une femme et un homme en parfait accord.

2 Il y a **trois** sortes de gens que mon âme déteste, dont le comportement m'irrite infiniment : le pauvre arrogant, le riche menteur, le vieillard adultère dénué d'intelligence.

3 Si tu n'as rien amassé pendant ta jeunesse, comment dans ta vieillesse pourrais-tu trouver quelque chose ?

4 Comme le jugement convient aux cheveux blancs, et aux anciens de savoir donner un conseil !

5 Comme la sagesse convient aux vieillards et aux gens honorés la réflexion et le conseil !

6 La couronne des vieillards est une grande expérience et leur fierté la crainte du Seigneur.

7 Il y a neuf choses qu'en moi-même j'estime heureuses, et ma langue peut en nommer une dixième :

un homme qui peut trouver sa joie dans ses enfants, celui qui peut voir de son vivant la chute de ses ennemis.

**8 Heureux** celui qui vit avec une femme intelligente, celui que sa langue n'a jamais fait tomber et celui qui n'a pas servi un maître indigne de lui.

**9 Heureux** celui qui a trouvé la prudence et celui qui peut tenir un discours à des oreilles attentives.

10 Qu'il est grand celui qui a trouvé la sagesse ! Mais nul ne surpasse celui qui craint le Seigneur.

11 La crainte du Seigneur surpasse toute chose : celui qui la possède, à qui peut-on le comparer ?

## **Une femme mauvaise**

13N'importe quelle blessure, sauf une blessure du cœur, n'importe quelle méchanceté, sauf la méchanceté d'une femme !

14N'importe quelle affliction, sauf l'affliction causée par la haine, n'importe quelle vengeance, sauf la vengeance des ennemis !

15Il n'est pire venin que venin de serpent, ni colère pire qu'une colère de femme.

16J'aimerais mieux habiter avec un lion ou un dragon que d'habiter avec une femme mauvaise.

17La méchanceté d'une femme transforme son aspect, et son visage assombri lui donne l'air d'un ours.

18Son mari prend place au milieu de ses voisins et, malgré lui, gémit amèrement.

19Toute malice est peu de chose près de la malice d'une femme ; que le sort du pécheur lui échoie !

20Une montée de sable sous les pieds d'un vieil homme, telle est la femme bavarde pour un homme tranquille.

21Ne te laisse pas entraîner par la beauté d'une femme et garde-toi de convoiter une femme.

22Qu'il s'attende à des éclats, des insolences et une grande honte, le mari que sa femme entretient.

23Cœur abattu, visage renfrogné et plaie du cœur, voilà l'œuvre d'une femme méchante.

Mains inertes et genoux paralysés, voilà l'œuvre de celle qui ne rend pas heureux son mari.

24La femme est à l'origine du péché et c'est à cause d'elle que tous nous mourons.

25Ne laisse pas l'eau s'échapper, ne laisse pas non plus à une femme méchante la liberté de parole.

26Si elle ne marche pas au doigt et à l'œil, sépare-toi d'elle et renvoie-la.

## **Bonheur de l'homme bien marié**

26,1 Femme bonne fait un mari heureux et double le nombre de ses jours.

2 Femme vaillante fait la joie de son mari  
qui passera dans la paix toutes ses années.

3 Femme bonne signifie un bon lot ;  
c'est la part accordée à ceux qui craignent le Seigneur.

4 Pauvres ou riches, ils ont le cœur content  
et, en toute occasion, le visage joyeux.

Louange de l'épouse parfaite

13 Le charme d'une femme fait la joie du mari  
et son savoir-faire assure son bien-être.

14 Une femme qui parle peu est un don du Seigneur,  
et rien ne vaut une personne bien éduquée.

15 C'est la grâce des grâces qu'une femme pudique  
et rien qu'on puisse estimer davantage qu'une personne chaste.

16 Semblable au soleil qui s'élève dans les hauteurs du ciel  
est la beauté d'une femme parfaite dans sa maison bien tenue.

17 Comme une lampe qui brille sur le chandelier sacré,  
tel apparaît un beau visage sur un corps bien planté.

18 Des colonnes d'or sur une base d'argent,  
ainsi de belles jambes sur des talons solides.

# Les femmes (Cahier EVANGILE 91)

## LA MÈRE

La première femme que l'homme tonnait est sa mère. Au seuil de l'âge adulte, le jeune est invité à rester solidaire de ceux qui lui ont donné la vie et reconnaissant envers eux (3,1-16). C'est là une question d'honneur, de fidélité à la parole du Seigneur, de bénédiction. Dans ces 32 stiques, six seulement sont consacrés à la mère, toujours nommée, il est vrai, en parallélisme avec le père. Mais son rôle d'éducatrice est reconnu ; un respect égal lui est dû, car tous deux tiennent la place du Seigneur: "Le Seigneur glorifie le père dans ses enfants, il affermit le droit de la mère sur ses fils" (3,2). "C'est un blasphémateur, celui qui abandonne son père, Il est maudit du Seigneur, celui qui irrite sa mère" (3,16). Ben Sira souligne un autre aspect du respect dû aux parents, et plus particulièrement à la mère : **"De tout ton coeur, honore ton père et n'oublie pas ce qu'a souffert ta mère" (7,27)**. Tobit, dans son testament, ne parle pas autrement à son fils Tobie (Tb 4,3-4). L'ancienne sagesse égyptienne, elle, était plus concrète : "Rends au double le pain que t'a donné ta mère. Porte-la comme elle t'a porté ; elle s'est chargée de toi et ne t'a pas abandonné après tes mois. C'est elle qui t'a porté à ton cou et qui, pendant trois ans, a mis son sein dans ta bouche. Son dégoût pour tes selles ne l'a pas rebutée au point de dire 'Que fais-je là ?' Elle t'a mis à l'école lorsqu'il t'a fallu apprendre les lettres. Et elle restait à t'attendre chaque jour, avec du pain et la bière de sa maison" (Sagesse d'Anii, Suppl. C.E. 46, p. 47-48). Le portrait de la femme de Pr 31.10-31, que ses fils proclament bienheureuse (v.28), n'a pas suggéré à Ben Sira d'insérer dans son éloge des ancêtres (Si 44-50) quelque figure féminine de l'histoire d'Israël ! Peut-être pense-t-il que seule la Sagesse éducatrice est digne d'une telle place (4,11-19 ; 6,18-37) ?

## LA FILLE

L'école de Ben Sira est aussi un centre de préparation au mariage réservé aux garçons. La redoutable tâche de l'éducation des filles a suscité chez Ben Sira des conseils étonnants. "C'est une honte d'être le père d'un fils mal élevé, et la naissance d'une fille signifie préjudice. La fille sensée héritera d'un mari, mais celle dont on a honte fait le chagrin de celui qui l'a engendrée. • L'insolente fait la honte du père et du mari, et par l'un et l'autre elle sera méprisée. Un discours intempestif est une musique en plein deuil, mais c'est sagesse d'user en tout temps de verges et de discipline" (22,3-6). La femme juive n'apporte pas de dot. Elle n'est un trésor pour son mari que par sa bonne éducation ; mais si elle n'est pas mariable c'est pour son père des soucis et des frais prolongés, un véritable 'préjudice', non seulement moral, mais financier ! En certains cas, les exhortations et les réprimandes "sont aussi inopérantes et inopportunes qu'une musique joyeuse devant un cadavre" (Spicq, p. 675). Il faut alors avoir recours aux méthodes traditionnelles, aux arguments 'frappants' (cf. Pr 22,15). Cela n'empêche pas les angoisses de Ben Sira, qui craint sans cesse pour sa fille : "Une fille est pour un père un trésor trompeur, le souci qu'elle donne éloigne le sommeil : dans sa jeunesse, de peur qu'elle ne déplaie, et qu'en son temps elle ne soit oubliée ; que vierge, elle ne soit violée, qu'envers son mari elle ne se méconduise, que dans la maison paternelle elle ne devienne enceinte, et que mariée, elle ne soit stérile" (42,9-10).

Le père craint le pire : il envisage toutes les possibilités du déshonneur et doit prendre des mesures concrètes pour parer à toute éventualité : "Mon fils, sur une fille veille fermement, de peur qu'elle ne fasse de toi la risée des autres... Dans le lieu où elle habite, qu'il n'y ait pas de fenêtre, ni de pièce ayant vue sur les accès tout autour. D'aucun garçon qu'elle n'observe la prestance ! Et qu'elle n'ait pas conversation dans le quartier des femmes : car du vêtement sort la teigne, et d'une femme, la malice féminine r (42,11-14). Les précautions à prendre sont d'abord la réclusion dans une partie de la maison réservée aux filles. "Garde la jeune fille dans des appartements bien fermés à clé" dira le Pseudo-Phocylide (§ 215) ; "Pas de fenêtre donnant sur la rue, par où Juliette pourrait élire son Roméo" (Gilbert, p. 239). Plus encore, les fréquentations à l'intérieur de la maison sont réglementées : les commérages desservantes pourraient être d'un effet désastreux pour l'éducation de la jeune fille de la maison ! Et c'est sans doute dans ce contexte précis des commères qu'il faut entendre le surprenant v.14.

## L'ÉPOUSE

"Ne méprise pas une femme intelligente et belle par sa grâce plus que par les perles" (1,19 hb). Le bon choix d'une épouse n'est donc pas d'abord celui de sa beauté physique ou de ses bijoux, mais celui de ses qualités intellectuelles et morales. Elles seront d'autant plus appréciées que le mari lui-même y correspondra, par son affection confiante et non soupçonneuse (au contraire de la jalousie : Nb 5,14). Ce sera la paix dans le ménage, et même le bonheur : "Femme bonne fait un mari heureux et double In nombre de ses jours. 'Femme vaillante' fait la joie de son mari, (cf. Pr 31,10) qui passera dans la paix toutes ses années. Femme bonne, bon lot, lot accordé à ceux qui craignent le Seigneur" (26,1-3). **Le bonheur du mari exige bien des qualités de son épouse : habile, discrète, pudique, chaste, tenant bien sa maison et, pour ne rien gâter, bien faite : "Comme une lampe qui brille sur le chandelier sacré, tel apparaît un beau visage sur un corps bien planté. Des colonnes d'or sur une base d'argent, ainsi de belles jambes sur des talons solides" (26,17-18).** Les images peuvent être moins précieuses, comme dans ce texte propre à certains manuscrits : "Après avoir cherché dans toute la plaine un lot de bonne terre, sème ta propre semence et fais confiance à ta noble origine... La femme criarde et bavarde est comme une trompette qui fait fuir l'ennemi, l'âme de son mari passera sa vie dans les fracas de la guerre (26,20.27).

Le bon choix d'une épouse est l'un des discernements nécessaires, avec le choix des aliments, l'évaluation des propos et le choix des amis et des conseillers (36,23 - 37,15) : "Une femme acceptera n'importe quel homme pour mari, mais il y a des filles préférables à d'autres. La beauté d'une femme rend le visage joyeux et dépasse tous les désirs de l'homme. Si elle a sur sa langue bonté et douceur, son mari n'est plus au (simple) rang des fils d'homme" (36,26-28). La perle rare fait échapper son mari à la condition du commun des mortels. Pouvait-on mieux dire le désir passionné du bonheur : "Il est trois choses que mon âme désire passionnément, et qui sont belles aux yeux du Seigneur et des hommes : la concorde entre frères, l'amitié entre voisins, une femme et un homme en parfait accord" (25,1). Car le bonheur de l'homme bien marié a ses répercussions sur toute sa vie, son intégration sociale, sa place dans la cité, la confiance dont on le crédite : "Celui qui acquiert une femme a le principe de la fortune, une 'aide semblable à lui' une colonne d'appui, une ville fortifiée. Faute de haie, la vigne est dévastée ; sans femme, l'homme erre et vagabonde (cf Gn 4,12); Ainsi de l'homme qui n'a pas de nid, qui s'arrête là où la nuit le surprend" (36,29-31).



## ADULTÈRE ET PROSTITUTION

Ben Sira est réaliste : pour les jeunes hommes, la perle rare ne court pas les rues. Les fréquentations de hasard ou d'arrières clandestins les conduisent à la ruine (9,3-9). Notre sage n'est pas moins sévère pour l'adultère du mari (23,16-21), que pour celui de l'épouse. Cependant, dans ce dernier cas, la conception d'un rejeton sera un reproche permanent : "Il en va de même pour la femme qui, délaissant son mari, lui suscite un héritier de quelqu'un d'autre ; d'abord elle a désobéi à la loi du Très-Haut ensuite elle a commis une faute contre son mari, en troisième lieu, elle s'est prostituée dans l'adultère et a suscité des enfants d'un autre homme... Une malédiction s'attachera à sa mémoire, et son infamie jamais ne sera effacée" (23,22-27). Moraliste, Ben Sira détaille la gravité d'un tel comportement et ses tristes conséquences : exclusion de la progéniture de la communauté (Dt 23,3), morts prématurées et unions stériles des descendants (cf. 5g 3,16 - 4,6), mémoire perpétuelle de la faute (Ps 109,14). La conclusion s'impose : vivre "conformément à la Loi" est source de bonheur, de fécondité, de mémoire immortelle !

Pour Ben Sira, la prostitution n'est pas un moindre mal. Il sait que la passion charnelle tenaille le coeur de l'homme. Il demande même au Seigneur dans sa prière d'en avoir la maîtrise : "O Seigneur, Père et Dieu de ma vie, ne me donne point l'arrogance des yeux, et détourne de moi la convoitise. Que l'appétit sexuel et la luxure n'aient pas de prise sur moi, ne me livre pas au désir impudique (23,4-6). Il est le premier auteur biblique à "avoir jeté le soupçon sur le plaisir sexuel. Hélas il ne sera pas le dernier ! Bien des Pères de l'Eglise le relaieront" note trop rapidement A. Maillot (p.136), avant de conclure que "le Siracide ne semble pas avoir été gâte, ni par son épouse, ni par ses filles s'il en eut" ! Car tout le vocabulaire grec de ce passage s'applique aux désirs désordonnés, aux vices et passions coupables (9,6 ; 19,2 gr). Mais les amours 56 ancillaires et le harcèlement sexuel sont tout aussi répréhensibles : "Aie honte devant la vérité de Dieu et devant l'alliance... de jeter le regard sur une femme mariée, de fixer l'attention sur une étrangère, de t'occuper de ta servante et de t'installer sur sa couche" (41,19-22 hb)

## LA MÉGÈRE

Ben Sira est aussi jaloux de son autonomie : il tient à rester le maître chez lui. Et, à défaut de misogynie, il faut toutefois reconnaître qu'un certain machisme n'est pas absent de ses observations et de ses conseils ; on les cite souvent, mais habituellement hors de leur contexte : "As-tu une femme selon ton âme ? Ne la chasse pas, mais ne te lie pas à celle que tu ne peux aimer" (7,26). En 25,13-26 Ben Sira exerce sa verve avec une rare cruauté ; après avoir vanté le bon époux et le bon père de famille (23,7-11), il n'est pas tendre pour la mégère : "Il n'est pire venin que venin de serpent, ni colère pire qu'une colère de femme. J'aimerais mieux habiter avec un lion ou un dragon, que d'habiter avec une femme mauvaise" (25,15-16). "La méchanceté d'une femme assombrit l'aspect de son mari et lui rend la figure aussi noire qu'un ours" (25,17 hb). "Avec la femme, le commencement du péché, et à cause d'elle nous périssons tous" (25,24). S'agit-il d'Eve, séduite par le serpent (2 Co 11,3; 1 Tm 2,14), qui deviendrait alors la mère de mortels : "C'est par la jalousie du diable que la mort est entrée dans le monde" (Sg 2,24) ? Certains auteurs en doutent et limitent le sens du texte aux problèmes du foyer. La mégère est comparée, à cause de son flot de paroles, à une citerne fissurée. Comment colmater les brèches ? Il convient de la faire taire ou, si elle regimbe, de la répudier (25,25.26), car elle entraîne sa famille dans la faute et fait périliter le foyer. Le tableau se poursuit en 26,5-12, et Ben Sira, 'qui n'est pas pudibond, recourt à des images particulièrement réalistes" (M. Gilbert, p. 436) : "Comme un voyageur altéré ouvre la bouche et boit de toutes les eaux qu'il rencontre, devant tout piquet de tente elle s'assied et à toute flèche ouvre son carquois" (26,12) Etre maître chez soi : l'idéal de Ben Sira concerne aussi la vie conjugale et familiale : "A ton fils, ta femme, ton frère ou ton ami, ne donne pas pouvoir sur toi pendant ta vie... Dans toutes tes affaires, garde la haute main, et ne laisse pas toucher à ta réputation" (33,20-24 ; I 42,2-8).

## LA VEUVE

Ben Sira propose à ses disciples l'idéal de Job (Jb 31,16.18): "Sois pour les orphelins comme un père, et un mari pour les veuves. Dieu t'appellera fils, il te fera grâce et te sauvera de la destruction" (4,10 hb)

"Jamais (le Seigneur) ne dédaigne la supplication de l'orphelin, ni la veuve quand elle épanche sa plainte. Est-ce que les larmes de la veuve ne descendent pas sur sa joue à lui ? Et son cri n'accuse-t-il pas celui qui les provoque ?" (35,17-19).

## CONCLUSION

Dans son enseignement, Jésus Ben Sira s'adresse au futur époux et père de famille. Dans le contexte de la société juive et de la culture hellénistique environnante, il invite le jeune homme à prendre sa place dans la société, grâce à une épouse parfaite. Il doit accueillir cette perle comme un don du Seigneur pour qui le craint (26,3.14). Mais Ben Sira connaît la fragilité humaine et le déchaînement des passions : ses conseils prudents, enracinés tant dans la tradition biblique que dans son expérience de la vie, sont pleins de sagesse, même s'il méconnaît quelque peu la réciprocité de l'amour conjugal, tel que le Nouveau Testament la présentera (cf. Ep 5,25 ; Col 3,13). "Il sait très bien la valeur de la femme pour l'homme, et il sait aussi la faiblesse de celui-ci devant elle. Il sait le prix d'un mariage fidèle. Conseiller au jeune de ne pas chercher son plaisir en dehors du mariage n'est certes pas un mépris de la femme" (M. Gilbert).

## Rapports humains

...

**9,11** N'envie pas le succès du pécheur :

tu ne sais pas quelle triste fin l'attend.

12N'approuve pas la réussite des impies,

souviens-toi qu'ils ne resteront pas impunis jusqu'à la mort.

13Tiens-toi éloigné de l'homme qui a le pouvoir de tuer,

et tu n'éprouveras pas la crainte de la mort.

Mais si tu viens à lui, évite tout faux pas,

de peur qu'il ne t'enlève la vie.

Sache que tu marches au milieu des pièges

et que tu te promènes sur les remparts de la cité.

14Autant que tu le peux recherche ton prochain,

tiens conseil avec les sages.

15Converse avec les gens intelligents,

que tous tes discours portent sur la Loi du Très-Haut.

16Que les justes soient tes compagnons de table ;

mets ta fierté dans la crainte du Seigneur.

17Dans la main des artisans, c'est l'ouvrage qu'on loue,

et pour le chef du peuple, la sagesse de son discours.

18Il est redouté dans sa cité, l'homme bavard,

l'homme emporté se fait haïr pour ses discours.

## Chapitre 11 Ne pas se fier aux apparences

1 La sagesse de l'humble lui fait relever la tête, elle le fait siéger au milieu des grands.

2 Ne loue pas un homme pour sa beauté,  
ne prends personne en horreur à son seul aspect.

3 L'abeille est petite parmi les êtres ailés,  
mais ce qu'elle produit est ce qu'il y a de plus doux.

4 Ne te vante pas du manteau que tu portes,  
au jour de ta gloire ne t'élève pas ;  
car les œuvres du Seigneur sont admirables,  
mais cachées aux humains.

5 Bien des tyrans se sont assis par terre,  
et celui que l'on n'attendait pas a porté le diadème.

6 Bien des princes ont été complètement déshonorés  
et des hommes célèbres livrés à la merci d'autrui.

7 Ne blâme pas avant de t'être informé ;  
réfléchis d'abord et fais des reproches ensuite.

8 Ne réponds pas avant d'avoir écouté,  
n'interviens pas au milieu d'un discours.

9 Ne te querelle pas pour une affaire qui ne te concerne pas,  
ne te mêle pas d'une dispute de coquins.

## **Seule l'aide divine est efficace**

10 Mon fils, que tes occupations ne soient pas trop nombreuses,  
si tu les multiplies, tu ne resteras pas indemne ;  
même si tu cours, tu n'arriveras pas,  
et tu ne t'échapperas pas par la fuite.

11 Tel peine, se fatigue et se hâte,  
et n'en est que plus dépourvu.

12 Tel est faible et dépourvu de soutien,  
manquant de force et riche de dénuement ;  
mais les yeux du Seigneur l'ont regardé avec bienveillance,  
il l'a redressé de son humiliation.

13 Il lui a relevé la tête  
et beaucoup s'en sont étonnés.

14 Les biens et les maux, la vie et la mort,  
la pauvreté et la richesse viennent du Seigneur.

17 Les dons du Seigneur sont assurés aux hommes pieux,  
sa bienveillance les guidera à jamais.

18 Tel est riche à force d'attention et d'économie,  
mais voici quel sera son salaire :

19 Quand il se dit : « J'ai trouvé le repos,  
maintenant je vais manger de mes propres biens »,  
il ne sait pas combien de temps s'écoulera,  
puis il laissera ses biens à d'autres et il mourra.

## **Importance de la mort**

20Tiens-toi à ton alliance et consacre-toi à elle, vieillis à ton ouvrage.

21Ne t'étonne pas des œuvres du pécheur, fais confiance au Seigneur et persévère dans ta besogne, car il est facile aux yeux du Seigneur d'enrichir soudain le pauvre d'un seul coup.

22La bénédiction du Seigneur est la récompense de l'homme pieux, en un instant, il fait fleurir sa bénédiction.

23Ne dis pas : « De quoi ai-je besoin ?

Quels biens me manquent encore ? »

24Ne dis pas : « J'ai tout ce qu'il me faut, quel malheur pourrait désormais m'atteindre ? »

25Au jour du bonheur on oublie les maux, au jour du malheur on oublie le bonheur ;

26car il est aisé au Seigneur, au jour de la mort, de rendre à l'homme selon ses voies.

27Une mauvaise heure apporte l'oubli du bien-être, et la fin d'un homme dévoile ses œuvres.

28Avant la mort ne proclame personne heureux, c'est à sa mort qu'on reconnaît un homme.



# La mort

41,1 O mort, que ton évocation est amère à l'homme qui vit tranquille au milieu de ses biens,

à l'homme qui n'a pas de soucis, à qui tout réussit et encore assez vigoureux pour s'adonner au plaisir.

2O mort, ta sentence est bienvenue pour l'homme dans le besoin, dont les forces diminuent, dont l'extrême vieillesse est accablée de toutes sortes de soucis, qui se révolte et qui a perdu la patience.

3Ne crains pas la sentence de mort, souviens-toi de ceux qui t'ont précédé et de ceux qui te suivront.

4Telle est la sentence du Seigneur à l'égard de tout être de chair. Pourquoi discuter sur le bon plaisir du Très-Haut ?

Que tu vives dix, cent ou mille ans, au séjour des morts on ne te chicanera pas sur ta vie.

## **Se méfier du méchant**

**11,29** N'introduis pas n'importe qui dans ta maison, car nombreux sont les pièges de l'homme rusé.

30 Une perdrix captive dans sa cage, tel est le cœur de l'orgueilleux ;

comme un espion il guette ta chute.

31 Changeant le bien en mal, il tend ses pièges, aux actes les plus purs il trouve à redire.

32 Une étincelle allume un brasier, les pièges du pécheur font couler le sang.

33 Prends garde au méchant, car il complotte le mal et peut à jamais ternir ta réputation.

34 Héberge l'étranger, et il te jettera dans les tracas, il t'aliénera les tiens.

## Liberté de l'homme

15,11 Ne dis pas : « C'est à cause du Seigneur que je me suis écarté »,  
car ce qu'il déteste, il ne le fait pas.

12 Ne dis pas : « Lui-même m'a égaré »,  
car il n'a que faire du pécheur.

13 Le Seigneur déteste toute abomination,  
on ne peut à la fois s'y abandonner et le craindre.

14 Lui-même a créé l'homme au commencement  
et l'a laissé à son propre conseil.

15 Si tu le veux, tu peux observer les commandements,  
rester fidèle dépend de ton bon vouloir.

16 Il a placé auprès de toi le feu et l'eau ;  
selon ton choix tu peux étendre la main.

17 Aux hommes sont proposées la vie et la mort :  
à chacun sera donné selon son choix.

18 Car grande est la sagesse du Seigneur ;  
il est fort et puissant et voit toutes choses,

19 ses regards sont tournés vers ceux qui le craignent,  
lui-même connaît toutes les œuvres des hommes.

20 Il n'a prescrit à personne d'être impie,  
il n'a accordé à personne licence de pécher.

## **Le pardon**

**26,30** Rancune et colère sont aussi des choses détestables, où l'homme pécheur est passé maître.

**27,1** Celui qui se venge éprouvera la vengeance du Seigneur qui de ses péchés tiendra un compte rigoureux.

2 Pardonne à ton prochain l'injustice commise ; alors, quand tu prieras, tes péchés seront remis.

3 Si un homme nourrit de la colère contre un autre homme, comment peut-il demander au Seigneur la guérison ?

4 Il n'a nulle pitié pour un homme, son semblable ; comment peut-il prier pour ses propres péchés ?

5 Si lui qui n'est que chair entretient sa rancune, qui lui obtiendra le pardon de ses propres péchés ?

6 Songe à la fin qui t'attend, et cesse de haïr, à la corruption et à la mort, et observe les commandements.

7 Souviens-toi des commandements, et ne garde pas rancune à ton prochain, de l'alliance du Très-Haut, et passe par-dessus l'offense.

## **La mauvaise langue**

**28,13** Maudit soit le chuchoteur et le fourbe ! Il a perdu bien des gens vivant en bonne entente.

14 Les racontars d'un tiers en ont ébranlé beaucoup, les ont chassés de nation en nation ;  
ils ont démoli des villes fortes et abattu les maisons des grands.

15 Les racontars d'un tiers ont fait répudier des femmes courageuses, les privant du fruit de leur labeur.

16 Celui qui y prête attention ne trouvera plus de repos, il ne pourra plus demeurer dans la tranquillité.

17 Un coup de fouet laisse une meurtrissure, mais un coup de langue brise les os.

18 Beaucoup sont tombés sous le tranchant de l'épée, mais moins que ceux qui sont tombés à cause de la langue.

19 Heureux celui qui est à l'abri de ses atteintes, celui qui n'a pas été exposé à sa fureur, celui qui n'a pas traîné son joug et qui n'a pas été attaché par ses liens.

20 Car son joug est un joug de fer et ses chaînes des chaînes d'airain.

21 La mort qu'elle inflige est une mort affreuse et le royaume des ombres lui est préférable.

22 Elle n'aura pas d'emprise sur les hommes pieux et ils ne seront pas brûlés dans ses flammes.

23 Ceux qui abandonnent le Seigneur tomberont sous ses coups ; parmi eux elle s'allumera sans plus jamais s'éteindre.

Contre eux elle sera lancée comme un lion et, comme une panthère, elle les déchirera.

24a Vois, tu entoures ton domaine d'une haie d'épines :

25b fais aussi à ta bouche une porte et un verrou.

24b Tu serres soigneusement ton argent et ton or :

25a fais aussi une balance et des poids pour tes paroles.

26 Prends garde que ta langue ne te fasse trébucher, si tu ne veux pas tomber aux mains de celui qui te guette.

## **Le prêt**

*29,1 Qui prête à son prochain fait œuvre de miséricorde,  
et qui lui vient en aide observe les commandements.*

*2 Prête à ton prochain quand il se trouve dans le besoin,  
et restitue aussi à ton prochain en temps voulu.*

## **L'aumône**

*8 Cependant, avec le pauvre, use de patience  
et ne le laisse pas languir après ton aumône.*

*9 A cause du commandement, viens en aide à l'indigent  
et, dans le besoin où il est, ne le renvoie pas les mains vides.*

*10 Sois prêt à perdre de l'argent pour un frère ou un ami,  
plutôt que de le perdre en le laissant rouiller sous une pierre.*

## **Cautionnement**

*14 L'homme de bien se porte caution pour son prochain,  
mais celui qui a perdu toute vergogne l'abandonne.*

*15 N'oublie pas les bienfaits de ton garant :  
aussi bien il s'est exposé en personne pour toi.*

*16 Le pécheur dilapide les biens de son garant*

*17 et l'ingrat de nature abandonne celui qui l'a sauvé.*

## **Les banquets**

**31,12** Si tu te trouves assis à une grande table,  
ne va pas t'exclamer, la bouche ouverte devant elle :  
« Qu'elle est bien garnie ! »

13 Souviens-toi, c'est un vice que d'avoir l'œil avide,  
qu'y a-t-il dans la création de pire que l'œil ?  
C'est pourquoi il pleure à tout propos.

14 N'étends pas la main vers tout ce que tu vois,  
pour ne pas te bousculer avec ton voisin sur le plat.

15 Juge d'après toi-même de ce que ton prochain ressent,  
et comporte-toi toujours avec réflexion.

16 Mange ce qu'on te présente, comme un homme bien élevé,  
et ne joue pas des mâchoires au point d'en être odieux.

17 Sois le premier à t'arrêter par bonne éducation,  
ne te montre pas insatiable, de crainte de choquer.

18 Si tu es assis en nombreuse compagnie,  
n'étends pas la main avant les autres.

## **Le vin**

**31,25** Avec le vin ne joue pas à l'homme fort,  
car le vin en a perdu beaucoup.

26 Comme la fournaise éprouve la trempe de l'acier,  
ainsi le vin éprouve les cœurs quand des orgueilleux se battent.

27 Pour les hommes, le vin est comme la vie,  
si on le boit avec modération.

Quelle vie pour celui qui manque de vin !

Aussi bien fut-il créé aux origines pour apporter la joie.

28 Le vin apporte allégresse du cœur et joie de l'âme,  
quand on le boit à propos et juste ce qu'il faut.

29 Le vin bu avec excès est l'amertume de l'âme,  
il entraîne provocations et affrontements.



## **Inégalité des conditions**

33,7 D'où vient qu'un jour est plus important qu'un autre,  
puisque tous les jours de l'année tiennent leur lumière du soleil ?

8C'est qu'ils ont été distingués dans la pensée du Seigneur  
qui a établi diverses saisons et fêtes.

9Il a élevé et consacré certains d'entre eux  
et placé certains autres au nombre des jours ordinaires.

10Les hommes aussi sont tous tirés du sol  
et c'est de la terre qu'Adam fut créé.

11Le Seigneur pourtant, dans sa grande sagesse, les a distingués  
et les a fait marcher dans des voies différentes.

12Il a béni et exalté certains d'entre eux,  
il a consacré certains autres et se les est attachés.

Il en a maudit et abaissé d'autres,  
il les a renversés de leur position.

13Comme l'argile qui se trouve dans la main du potier  
peut être façonnée selon son bon plaisir,  
ainsi sont les hommes entre les mains de leur auteur  
qui les rétribuera selon son jugement.

## **Bon et mauvais conseiller**

37,7 Tout conseiller prône son avis,  
mais tel conseille dans son intérêt.

8Prends garde au donneur de conseils ;  
sache d'abord de quoi il a besoin  
– car c'est pour lui qu'il forme des projets –,  
de peur qu'il ne tire au sort à ton sujet

9et qu'il te dise : « Ta conduite est la bonne »,  
puis il se tiendra à distance pour voir ce qui t'arrive.

10Ne consulte pas celui qui te regarde en dessous  
et à ceux qui te jalouent cache ton projet.

11Ne consulte pas une femme sur sa rivale,  
un lâche sur la guerre,  
un marchand sur une affaire,  
un acheteur sur une vente,  
un envieux sur la reconnaissance,  
un homme dur sur la bonté,  
un paresseux sur un travail quelconque,  
un salarié à l'année sur l'achèvement d'une tâche,  
un domestique fainéant sur un gros ouvrage.

Ne t'appuie sur ces gens pour aucun conseil.

## ***La crainte de Dieu, bien suprême***

*40,18 La vie de l'homme indépendant et de l'ouvrier est douce,  
mais plus heureux que l'un et l'autre celui qui trouve un trésor.*

*19 Avoir des enfants et fonder une ville affermit un nom,  
mais plus que ces deux choses on estime une femme irréprochable.*

*20 Le vin et la musique réjouissent le cœur,  
mais plus que ces deux choses l'amour de la sagesse.*

*21 La flûte et la harpe font une agréable mélodie,  
mais plus que ces deux choses une langue agréable.*

*22 La grâce et la beauté, tel est le désir de l'œil,  
mais plus que ces deux choses la verdure des champs.*

*23 Ami et compagnon se rencontrent en temps voulu,  
mais plus encore une femme et son mari.*

*24 Les frères et les appuis interviennent au temps de l'adversité,  
mais bien davantage l'aumône est libératrice.*

*25 L'or et l'argent donnent de l'assurance,  
mais plus qu'eux on appréciera un conseil.*

*26 La richesse et la force donnent confiance,  
mais plus encore la crainte du Seigneur.*

*Avec la crainte du Seigneur rien ne manque,  
avec elle il n'y a plus à chercher de secours.*

*27 La crainte du Seigneur est comme un jardin luxuriant  
et mieux que toute gloire elle protège.*

# SECTION E : GRANDEUR ET SAGESSE DE DIEU DANS LA NATURE

## Le soleil

43,1 Quelle splendeur que les hauteurs du pur firmament, quel spectacle que le ciel quand on voit sa gloire !

2Le soleil qui paraît proclame à son lever  
quelle chose admirable est l'œuvre du Très-Haut.

3A son midi il dessèche la terre,  
devant son ardeur qui peut tenir ?

4On attise la fournaise pour les travaux qui se font à chaud,  
mais trois fois plus chaud est le soleil qui brûle les monts.

Il exhale des vapeurs brûlantes  
et, dardant ses rayons, il éblouit les yeux.

5Il est grand, le Seigneur qui l'a créé ;  
par ses paroles il dirige sa course rapide.

## **La lune**

6 La lune aussi, à sa date, fixe l'indication des époques et le signal du temps.

7 De la lune vient le signal de la fête, cet astre qui diminue sur la fin.

8 C'est d'elle que le mois reçoit son nom ;  
elle a une croissance merveilleuse au cours de son changement,  
fanal des armées qui campent là-haut,  
brillant au firmament du ciel.

## **Les étoiles**

9 La beauté du ciel, c'est la gloire des astres,  
ornement lumineux dans les hauteurs du Seigneur.

10 A la parole du Saint, ils se tiennent selon son ordre,  
ils ne se relâchent pas dans leurs veilles.

## **L'arc-en-ciel**

11 Vois l'arc-en-ciel et bénis celui qui l'a fait,  
il est si beau dans sa splendeur.

12 Il trace dans le ciel un cercle de gloire,  
les mains du Très-Haut l'ont tendu.

## Phénomènes naturels

43,13 Par son ordre il précipite la neige, dépêche les éclairs exécuteurs de son jugement.

14C'est pourquoi s'ouvrent les réserves et les nuages s'envolent comme des oiseaux.

15Dans sa grandeur il durcit les nuages qui se pulvérisent en grêlons.

17aLa voix de son tonnerre met la terre en travail,

16à sa vue les montagnes sont ébranlées. A sa volonté souffle le vent du sud

17bainsi que l'ouragan du nord et le tourbillon du vent.

Comme des oiseaux qui descendent, il répand la neige,  
comme la sauterelle qui s'abat, elle tombe.

18La beauté de sa blancheur émerveille l'œil, et quand elle tombe le cœur est ravi.

19Comme du sel sur la terre il déverse le givre qui gèle et devient des pointes d'épines.

20Le vent froid du nord souffle et gèle la glace à la surface de l'eau.

Sur toute nappe d'eau il s'abat et comme d'une cuirasse la revêt.

21Il dévore les montagnes et brûle le désert, il consume la verdure comme un feu.

22A tout cela la brume humide apporte un prompt remède,

la rosée qui survient après la canicule ramène la joie.

23Selon son dessein il a dompté l'abîme et il y a planté des îles.

24Ceux qui naviguent sur la mer racontent ses dangers,

et nous n'en croyons pas nos oreilles.

25Il y a là des œuvres étranges et merveilleuses,

animaux de toute espèce et la race des monstres marins.

26 Par lui son messenger réussit  
et par sa parole toutes choses s'arrangent.

27 Nous pourrions dire bien des choses sans arriver au bout,  
le point final de nos discours, c'est : il est le tout.

28 Où trouver la force de le glorifier ?  
car il est le Grand, il dépasse toutes ses œuvres.

29 Le Seigneur est redoutable et souverainement grand,  
et merveilleuse est sa puissance.

30 Pour glorifier le Seigneur, exaltez-le  
autant que vous le pourrez, il sera encore au-dessus.

A l'exalter mettez beaucoup de force,  
ne vous laissez pas, car vous n'arriverez pas au bout.

31 Qui l'a vu pour être capable de le décrire ?  
Qui le magnifiera à la mesure de ce qu'il est ?

32 Il y a bien des choses cachées plus grandes que celles-là,  
car nous n'avons vu que peu de ses œuvres.

33 En effet c'est le Seigneur qui a tout fait  
et aux hommes pieux il a donné la sagesse.

# APPENDICES

## Prière de Jésus fils de Sirakh

51,1 Je veux te rendre grâce, Seigneur roi, et te louer, Dieu mon sauveur.

Je rends grâce à ton nom,

2car tu as été pour moi un protecteur et un secours

et tu as délivré mon corps de la perdition,

du piège de la langue calomnieuse,

des lèvres qui fabriquent le mensonge.

En face de mes adversaires,

3tu as été un secours et tu m'as délivré,

selon la grandeur de ta miséricorde et de ton nom,

des morsures de ceux qui étaient prêts à me dévorer,

de la main de ceux qui en voulaient à ma vie,

des multiples épreuves que j'ai endurées,

4d'un brasier suffocant qui m'encerclait

et du milieu d'un feu que je n'avais pas allumé,

5des entrailles profondes du séjour des morts,

de la langue impure et de la parole mensongère,

6et des flèches d'une langue inique.